

<p style="text-align: center;">Veterinary certificate for fur animals, rabbits, dogs and cats exported to the Republic of Azerbaijan/  <b>Azərbaycan Respublikasına ixrac olunan xəz-dəri heyvanlarına, dovşan, it və pişiklərə dair baytarlıq sertifikatı/</b>          Ветеринарный сертификат на экспортовани в Азербайджанську Республіку хутрові звірі, кролі, собаки та коми</p>						
<b>Part I: Details of dispatched consignment /          Göndənilən yük haqqında məlumat/ Частини I: Детальна інформація          щодо відправленого вантажу</b>	<b>I.1. Consignor / Yükgönderen / Відправник</b> Name/ Ad/ Назея : Address/ Ünvan/ Адреса : Tel/Tel/ Номер телефону:		<b>I.2. Certificate reference No./ Sertifikatın №/ Номер сертифіката</b> <b>I.3. Competent authority exporting country /          İxracatçı ölkənin selahiyətli orqanı / Компетентний орган країни-експортера:</b>			
	<b>I.4. Consignee / Yükalanın / Одержанувач</b> Name/ Ad/ Назея: Address / Ünvan/ Адреса: Post code / Poçt indeksi/ Поштовий індекс : Tel/ Tel / Номер телефону:					
	<b>I.5. Country of origin / Mənşə ölkəsi /          Країна походження:</b>	<b>I.6. Region of origin/ Mənşə bölgəsi / Регіон походження:</b>		<b>I.7. Country of destination/ Təyinat ölkəsi/          Країна призначення :</b>		
	<b>I.8. Place of origin / Mənşə yeri/ Місце походження :</b>					
	Name / Ad/ Назея :	Approval number / Təsdiq nömrəsi/ Номер ухвалення:		Address / Ünvan/ Адреса:		
	Name / Ad/ Назея :	Approval number/ Təsdiq nömrəsi/ Номер ухвалення:		Address / Ünvan/ Адреса :		
	Name / Ad/ Назея :	Approval number /Təsdiq nömrəsi/ Номер ухвалення:		Address / Ünvan/ Адреса :		
	<b>I.9. Place of loading / Yüklemə yeri / Місце відвантараження:</b>			<b>I.10. Date of departure / Yola düşmə tarixi / Дата відправлення:</b>		
	<b>I.11. Transport / Nəqliyyat/ Транспорт</b> Aeroplane / Təyyarə/ Літак <input type="checkbox"/> Ship / Gəmi/ Судно <input type="checkbox"/> Railway wagon / Dəmiryol vagonu/ Залізничні вагони <input type="checkbox"/> Road vechicle / Yol nəqliyyat vasitesi / Дорожній екіпаж <input type="checkbox"/> Other / Digər / Інший <input type="checkbox"/> Identification / Kimlik/ Ідентифікація  Documentary references / Sənədlərə istinad / Документальни посилання:			<b>I.12. Entry border inspection posts in Republic of Azerbaijan /          Azərbaycan Respublikasındaki sərhəd giriş yoxlama məntəqəsi /          Вхідні прикордонні інспекційні пости в Азербайджанській Республіці</b>		
	<b>I.13. Description of commodity (fur animals, rabbits, dogs and/or cats)/ Məhsulun təsviri (xəz-dəri heyvanları, dovşan, it və/və ya pişik)          Опис вантажу (хутрові звірі, кролі, собаки та/або коми):</b>			<b>I.14. Commodity code (HS code) / Əmtəə kodu (XİF MN üzrə)/          Код вантажу (HS code):</b>		
	<b>I.15. Place and time of quarantine/ Karantin yeri və vaxtı / Місце та період карантинування:</b>			<b>I.16. Quantity / Miqdari Кількість :</b>		
	<b>I.17. Commodities intended for use as / İstifadəsi harda nezərdə tutulub/ Вантажі призначені для:</b> Personel use (Pet) / Fərdi istifadə (Ev heyvanları)/ Особисте користування (Домашня тварина) <input type="checkbox"/> Commerce/ Ticarət/ для комерційного перевезення <input type="checkbox"/> Other (indicate the purpose) / Digər (məqsədi göstərin) / Інше (вкажіть ціль) <input type="checkbox"/>					
	<b>I.18. Identification of commodities / Məhsulun identifikasiyası/ Ідентифікація товару</b>					
	Name / Adı / Кличка	Species (Scientific name) / Növ (Elmi ad)/ Вид тварин (наукова назея)	Age / Yaş/ Вік	Sex / Cinsiyyət/ Стать	Color or distinctive marks / Rəng və ya fərqləndirici işarələr/ Колір або відмітні знаки	
	When more than 5 animals are transported an inventory of animals is made, it is signed by a state/official veterinarian of the exporting country and constitute an integral part of this certificate./ 5-dən çox heyvanın ixracı zamanı ölkənin dövlət/rəsmi baytar həkimi tərefindən imzalanan və bu sertifikatın ayrılmaz hissəsi olan siyahı tərtib olunur/ Коли транспортується більше 5 тварин, проводиться ідентифікація тварин вона підписується державним/ офіційним ветеринаром країни-експортера та становить невід'ємну частину цього сертифікату.					



**II. Health information /**  
**Sağlımlıq haqqında məlumat /**  
**Інформація про здоров'я**

**II. a. Certificate reference No. /**  
**Sertifikatın istinad №/**  
**Номер сертифіката**

I, the undersigned State/Official Veterinarian certify that

*Mən, Dövlət Baytarlıq müfəttişi, aşağıda qeyd olunanların həqiqətliyini imza ilə təsdiq edirəm/*  
*Я, що нижче підписався державний /офіційний ветеринарний лікар, цим засвідчую наступне:*

**II.1.** The animals exported to the Azerbaijan Republic are clinically healthy and originate from establishments or administrative territories of the exporting country officially free of contagious animal diseases: / *Azərbaycan Respublikasına ixrac olunan kliniki sağlam heyvanlar aşağıda göstərilmiş yoluñucu heyvan xəsteliklerinden rəsmi olaraq azad ölkənin təsərrüfat və ya inzibati ərazilərində gelirlər/ Експортировані на митну територію Республіки Азербайджан є клінічно здоровими та походять з підприємств або адміністративних територій країни-експортера, офіційно вільних від заразних хвороб тварин:*

- For all animal species:/ *Hər növ heyvanlar üçün/* для всіх видів тварин:
  - anthrax for the last 20 days on the premises; / *qarayara - son 20 gün ərzində təsərrüfat ərazisində/* сибирки - для всіх видів тварин протягом останніх 20 днів на території господарства;
- For foxes, Arctic foxes, dogs and cats: / *Tülkü, Qütb tülküsü, it və pişiklər üçün/* для лисиць, песців, собак і комів:
  - rabies, tuberculosis - during the last 6 month in the administrative territories or on the premises;/ *quduzluq, tuberkulyoz - son 6 ay ərzində inzibati ərazidə və ya təsərrüfatda/* сказу, туберкульозу - протягом останніх 6 місяців на адміністративній території або на території господарства;
- For minks and ferrets: / *Su samuru və safsar üçün/* для норок і хорів:
  - transmissible mink encephalopathy, Aleutian disease – for the last 36 months on the premises;/ *su samurlarının ensefalopatiyası, aleut xəsteliyi - son 36 ay ərzində təsərrüfatda/* трансмісивна енцефалопатія норок, алеутської хвороби норок - протягом останніх 36 місяців на території господарства;
  - tularaemia - for the last 12 months on the premises; / *tulyaremiya - son 12 ay ərzində təsərrüfatda/* туляремії- протягом останніх 12 місяців на території господарства ;
  - rabies, tuberculosis - for the last 6 months in the administrative territory according to regionalization or on the premises; / *quduzluq, tuberkulyoz - son 6 ay ərzində regionallaşmaya uyğun olaraq inzibati ərazidə və ya təsərrüfat ərazisində/* сказу, туберкульозу - протягом останніх 6 місяців на адміністративній території згідно з регіоналізацією або на території господарства;
- For rabbits:/ *Dovşanlar üçün/* Для кролів:
  - rabbit hemorrhagic disease, tularaemia, pasteurellosis (*Pasteurella multocida, Mannheimia gaemolitica*) – for the last 12 months on the premises;/ *hemoroji virus xəsteliyi, tulyaremiya, pasterellyoz (Pasteurella multocida, Mannheimia gaemolitica) - son 12 ay ərzində təsərrüfatda/* вірусної геморагічної хвороби, туляремії, пастерельозу (*Pasteurella multocida, Mannheimia gaemolitica*) - протягом останніх 12 місяців на території господарства;
  - myxomatosis – for the last 6 months on the premises./ *miksomatoz - son 6 ay ərzində təsərrüfat ərazisində/* міксоматозу - протягом останніх 6 місяців на території господарства.

**II.2.** During the quarantine the animals were subject to clinical examination. The animals were tested in the laboratory using the OIE recommended methods (please specify the name of the laboratory, date and testing method): / *Karantin zamanı heyvanların klinik müayinəsi aparılmışdır. Heyvanlar laboratoriyyada OIE-nin tövsiyə etdiyi metodlardan istifadə edilərək sınاقdan keçirilmişdir (laboratoriyanın adını, tarixi və müayinə üsulunu qeyd edin)/* Під час карантину проводився клінічний огляд тварин. Тварини дослідженні в лабораторії методами, рекомендованими МЕБ (вказати назив лабораторії, дату і метод дослідження):

- foxes, Arctic foxes, minks and dogs – *Toksoplasmosis; / tülkü, Qütb tülküsü, su samuru və itlər – toksoplazmoz/* для лисиць, песців, собак і комів - токсоплазмоз
- minks – Aleutian disease; / *su samuru – aleut xəsteliyi/* норки - на алеутську хворобу
- cats – for dermatophytosis / *pişiklər – dermatofitoza/* комі - на дерматофітозу

**II.3.** Not later than 20 days before shipment, the animals were vaccinated if they had not been vaccinated during the last 12 months:/ *Heyvanlar, son 12 ay ərzində peyvənd edilmədikləri təqdirdə, göndərilmədən ən gec 20 gün əvvəl peyvənd olunub/* Не пізніше ніж за 20 днів до відправлення тварини вакциновані, якщо вони не були щеплені протягом останніх 12 місяців:

- foxes, Arctic foxes - against distemper and rabies;/ *Tülkü, Qütb tülküsü – yırtıcıların taununa və quduzluğa qarşı/* лисиці, песеці - проти чуми м'ясоїдних та сказу;
- minks and ferrets - against distemper, viral enteritis, pseudomonosis and rabies;/ *Su samuru və safsar - yırtıcıların taununa, viral enterit, psevdomonoz və quduzluğa qarşı/* норки і хорі - проти чуми м'ясоїдних, вірусного ентериту, псевдомонозу;
- nutria-against pasteurellosis and rabies; / *bataqlıq qunduz – pasterellyoza və quduzluğa qarşı/* нутрії - проти пастерельозу та сказу;
- dogs – against distemper, hepatitis, parvovirus infections and adenovirus infections, leptospirosis and rabies; / *itlər – yırtıcıların taunu, hepatit, parvavirüs və adenovirus infeksiyaları, leptospiroz və quduzluğa qarşı/* собаки - проти чуми м'ясоїдних, гепатиту, парвоєвірусних інфекцій і аденоєвірусних інфекцій, лептоспірозу та сказу;
- cats - against panleukopenia and rabies;/ *pişiklər – panleykopeniya və quduzluğa qarşı/* комі - проти панлейкопенії та сказу;
- rabbits - against myxomatosis, viral hemorrhagic disease and rabies./ *dovşanlar – miksomatoz, viruslu hemorajii xəsteliyə və quduzluğa qarşı/* кролі - проти міксоматозу і вірусної геморагічної хвороби та сказу.

**II.4. Information about vaccination / Vaksinasiya haqqında məlumat /** Інформація щодо вакцинації

Rabies /Quduzluq/ Сказ	Other vaccination/ інша вакцинація		
Date/Tarix/ Дата	Name of vaccine/ Peyvəndin adı/ Назва вакцини	Date / Tarix/ Дата	Name of vaccine / Peyvəndin adı/ Назва вакцини



<b>II. Health information /</b> <b>Sağlamlıq haqqında məlumat /</b> <b>Інформація про здоров'я</b>	<b>II. a. Certificate reference No. /</b> <b>Sertifikatın istinad №/</b> <b>Номер сертифіката</b>
<b>II.4.</b> Before shipment the animals were subjected to veterinary treatments (indicate the method, date of treatment) / <b>Gönderilməmişdən əvvəl heyvanlar baytar həkimi tərəfindən müayinə olunub (müayinə üsulu, müayinənin tarixi)/</b> Перед відправкою тварини піддавались ветеринарним обробкам (вказати метод, дату обробки).	
<b>II.5.</b> Animals exported to the territory of the Azerbaijan Republic are identified. / <b>Azərbaycan Respublikasının ərazisinə ixrac olunan heyvan identifikasiya olunub/</b> Експортовані на територію Республіки Азербайджан тварини ідентифіковані.	
<b>II.6.</b> The means of transport are treated and prepared in accordance with the requirements approved in exporting country/ <b>Nəqliyyat vasitesi ixracatçı ölkədə qəbul olunmuş qaydalara uyğun olaraq işlənib və hazırlanıb/</b> Транспортний засіб оброблений і підготовлений відповідно до правил, прийнятих у країні-експортері.	
Route plan is attached/ <b>İzlenilmə təqdim olunur/</b> План маршруту додається.	
Date / <b>Tarix/</b> Дата	
Official Inspector/ <b>Dövlət müfəttişi/</b> Офіційний інспектор	
Name (in capital letters) / <b>Adı (böyük hərfle)/</b> Прізвище (великими літерами)	
Signature / <b>İmza/</b> Підпис	Stamp/ <b>Möhür/</b> Печать
Signature and stamp must be in a different colour to that in the printed certificate / <b>İmza və möhürün rəngi blankin rəngindən seçilmesi vacibdir/</b> Підпис і печатка повинні відрізнятися кольором від бланку.	

